

Előterjesztés
az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2020. augusztus 31-ei ülésére

Tárgy: Együttműködési megállapodás elfogadása a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzattal

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk és a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata részéről felmerült az együttműködési megállapodás megkötésének igénye a sikeres kulturális programok, köznevelési projektek, tudományos rendezvények szervezése és lebonyolítása okán.

A megállapodás fő célja, az önkormányzataink közötti konstruktív együttműködés elmélyítése a közösségi lehetőségek erősítésével, valamint az aktuális kérdések megbeszélése, illetve közös programok szervezése. Az együttműködés az ukrán nemzetiség hagyományainak, kultúrájának, történelmi hátterének megismerését szolgálja.

Javasolom, hogy kössünk együttműködési megállapodást a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzattal. A megállapodás tervezete az előterjesztés melléklete.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

Határozati javaslat:

Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzattal (székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., adószáma: 15827478-1-43, Képviseli: Szuperák Barbara elnök) megkötésre kerülő együttműködési megállapodást a melléklet szerint elfogadja. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest Hegyvidék, 2020. augusztus 31.


Nyeste Miklós
elnök

Melléklet: Együttműködési megállapodás tervezet

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS T E R V E Z E T

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata**
székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
adószám: 15827478-1-43
képviseli: Szuperák Barbara elnök
a továbbiakban: XI. kerületi NÖK

másrészről a **Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
székhelye: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25
adószám: 15843829-1-43
képviseli: Nyeste Miklós elnök,
a továbbiakban: XII. kerületi NÖK

a továbbiakban együttesen Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmények, a megállapodás célja:

A szerződő Felek rögzítik, hogy a XI. kerületi NÖK a Budapest Főváros XI. kerületi, a XII. kerületi NÖK a Budapest Főváros XII. kerületi ukrán nemzetiségű polgárok közösségi nemzetiségi jogait reprezentáló, védő és képviselő szervezet, mely a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény és más jogszabályok alapján jött létre.

Felek rögzítik továbbá, hogy céljuk a XI. kerületi és a XII. kerületi ukránok kultúrájának, nyelvének, szokásainak, hagyományainak megőrzése, gondozása és megismertetése, valamint a nemzetiség történelmi hátterének feltárása, megismerése.

Felek a jelenlétük erősítése, tevékenységük és céljaik előmozdítása érdekében jelen megállapodás rendelkezéseinek megfelelően együttműködnek egymással.

1. Az együttműködés fő tartalma

A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy tevékenységüket összehangolják. Ennek keretén belül együttműködnek különösen az alábbi területeken:

- egymás kölcsönös tájékoztatása az éves tervekről, programokról;
- a közös tevékenységüket érintő pályázatok figyelése, közös pályázatok készítése, benyújtása;
- közös programok, rendezvények szervezése székhelyükön és más helyszíneken.

A nemzetiségi önkormányzatok elnökei évente legalább egy alkalommal személyesen egyeztetnek az aktuális kérdésekről, feladatokról, célokról.

2. Pénzügyek

Felek megállapodnak abban, hogy együttműködésük során anyagi lehetőségeiknek és költségvetésüknek megfelelően a közös feladatok költségeit együttesen viselik, hacsak másképp nem állapodnak meg. A költségek viseléséről, a Felek által ellátott konkrét feladatokról minden alkalommal külön megállapodnak.

3. A felek eljárása

Felek rögzítik, hogy a közös célok elérése érdekében az adott helyzetben általában elvárható gondossággal, a másik fél érdekeire figyelemmel kötelesek eljárni, a törvényesség és az önállóság alapján, egymás kölcsönös elismerésével és tiszteletben tartásával működnek együtt.

4. A szerződés hatálya

4.1. A jelen szerződés aláírása napjától határozatlan időtartamra jön létre. A szerződés módosítására kizárólag írásban, felek egyező akarata esetén kerülhet sor.

4.2. A szerződést bármelyik fél írásban, 30 napos felmondási idővel felmondhatja.

4.3. Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződés, amennyiben a másik fél a jelen szerződésben foglalt rendelkezéseket súlyosan megszegi.

4.4. Jelen szerződés megszűnik, ha a felek azt közös megegyezéssel megszüntetik; az arra jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondja a másik fél súlyos szerződésszegése esetén; jogutód nélküli megszűnés, vagy a szerződés teljesítésének lehetetlenülése okán.

5. Egyebek

5.1. Felek jelen szerződés teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással. Felek kapcsolattartóként a nemzetiségi önkormányzatok elnökeit jelölik ki.

5.2. Felek egymás közötti jognyilatkozatai akkor hatályosak, ha azt a másik féllel közölték. A jelen szerződés szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot Felek írásban kötelesek megtenni.

5.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a jelen szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

5.4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

5.5. Jelen szerződés négy egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből két példány a XI. kerületi NÖK-öt, két példány a XII. kerületi NÖK-öt illeti.

Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt 4 db magyar nyelvű, eredeti példányban helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. „ ”

Szuperák Barbara
elnök
Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Ukrán Önkormányzat

Nyeste Miklós
elnök
Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi
Önkormányzat